



Secretaría General (SG)

Ginebra, 17 de abril de 2013

Referencia: **Carta Circular N°140**

Contacto: Christopher Clark  
Fax: +41 22 730 6310  
Correo-e: [bynd2015@itu.int](mailto:bynd2015@itu.int)

A los Estados Miembros, Miembros de Sector e  
Instituciones Académicas de la UIT

Asunto: **Cumbre Mundial de la Juventud: 9-11 de septiembre de 2013, San José (Costa Rica)**

Muy Señora mía/muy Señor mío:

Por la presente me complace informarle de una nueva e interesante iniciativa, la *Cumbre Mundial de la Juventud: BYND 2015*, que tendrá lugar en San José (Costa Rica), del 9 al 11 de septiembre de 2013. Esta Cumbre será acogida por el Gobierno de Costa Rica y organizada por la UIT en colaboración con otras organizaciones de las Naciones Unidas, así como por asociados de gobiernos, industria, medios de comunicación y de la sociedad civil.

El mundo tiene que afrontar hoy en día dificultades cada vez mayores, entre las que se cuentan el desempleo, la proliferación de enfermedades no contagiosas y el cambio climático, muchas de las cuales preocupan a los jóvenes de una manera más aguda que a otros grupos sociales. En 2012, el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, declaró que los jóvenes se cuentan entre una de las cinco principales prioridades de aquí a 2015, fecha en que se tendrán que haber alcanzado los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

La Cumbre Mundial de la Juventud que se celebra en Costa Rica congregará, física y virtualmente, a jóvenes de todo el mundo para participar en una serie de talleres, ponencias y debates. Estas sesiones interactivas girarán en torno a la utilización de la tecnología para el bien común – concretamente las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) – y, a su vez, se tratará de influir en los procesos de la sociedad civil y las Naciones Unidas (a menudo denominadas Beyond-2015) con el fin de que las TIC se conviertan en uno de los pilares de la agenda de desarrollo ulterior a 2015. La Cumbre formulará una declaración multimedios, preparada de manera colaborativa y abierta por los jóvenes que participan *in situ* y de manera virtual, que presentará el Presidente de Costa Rica a la Asamblea General de las Naciones Unidas en septiembre.

Se espera la asistencia a la Cumbre de unos 500 jóvenes, más los que participen en línea por la web y por diversos canales de medios sociales. Las reuniones serán dinámicas e informales, y se fomentará un diálogo abierto, deliberaciones, debates y el libre flujo de ideas entre los jóvenes participantes y los eminentes oradores invitados, tutores, representantes de gobiernos y líderes de opinión. En el Anexo se adjunta el programa preliminar.

Estamos buscando algunos asociados entre nuestros Miembros que deseen hacer contribuciones especiales para que esta Cumbre sea un éxito, en particular para que asistan a la misma entre 75 y 100 jóvenes delegados, contribuyan a una sesión temática o presenten soluciones tecnológicas u otros servicios. Estamos ofreciendo ofertas de publicidad atractivas para asociados, tales como anuncios publicitarios en sitios web o en línea, reconocimiento y anuncios en las comunicaciones de la Cumbre, así como actividades creativas de varias marcas en redes sociales que incentiven la participación de las audiencias jóvenes. Para mayor información, dirjase a: [bynd2015@itu.int](mailto:bynd2015@itu.int).

Por otra parte, invitamos a todos los Estados Miembros, Miembros de Sector e Instituciones Académicas de la UIT a patrocinar una delegación de dos a cuatro jóvenes con edades comprendidas entre los 18 y los 25 años, con un adecuado equilibrio de género, para participar en la Cumbre. Aunque asistirán a la Cumbre algunos jóvenes menores de 18 años de Costa Rica y sus países vecinos, así como por plataformas en línea, el resto de los participantes deberán ser mayores de 18 años. El perfil característico serán jóvenes programadores, diseñadores de aplicaciones, emprendedores, ingenieros en TIC y especialistas en temas de la Cumbre. Si bien se dispondrá de un pequeño servicio de interpretación, los jóvenes delegados deberán tener un nivel práctico de inglés y/o español para que puedan comunicarse con fluidez con sus compañeros.

Los Ministerios y organizaciones participantes tendrán que garantizar la presencia de un adulto que se responsabilice legalmente de los jóvenes participantes que patrocinen y financiar su viaje y alojamiento. Los organizadores de la Cumbre aportarán personal de asistencia para facilitar a las delegaciones la llegada y el desplazamiento a hoteles, y se facilitará el trámite de visados a las delegaciones participantes. Durante la Cumbre se ofrecerá a los participantes comidas, transporte local y otros servicios sin coste alguno.

Instamos a los Estados Miembros, Miembros de Sector e Instituciones Académicas a que confirmen cuanto antes su interés en participar en esta Cumbre. Dadas las limitaciones de espacio, la inscripción se hará por orden de solicitud, con pequeños ajustes si fuera necesario para garantizar el equilibrio regional.

Contamos con su apoyo para que la Cumbre: BYND 2015 se convierta en un acontecimiento mundial e inicie una serie de debates y eventos en las que las opiniones e ideas de los jóvenes más brillantes pueden tenerse plenamente en cuenta para resolver los problemas actuales y futuros de nuestro planeta.

Atentamente,



Dr. Hamadoun I. Touré  
Secretario General

# Cumbre Mundial de la Juventud: BYND 2015

*9 -11 de septiembre de 2013, San José (Costa Rica)*

## Programa preliminar

A continuación figura el programa principal de la parte internacional de la Cumbre, para jóvenes mayores de 18 años, y un limitado número de jóvenes entre 16 y 18 de países vecinos. El Ministerio de la Juventud de Costa Rica organizará un evento nacional especial "niños a salvo", patrocinado por el Presidente, destinado a niños costarricenses de 8 a 12 años. Este evento especial se celebrará durante la Cumbre pero aún no se ha decidido cuándo.

### 8 de septiembre (antes de la Cumbre)

<i>Hora</i>	<i>Reunión</i>	<i>Detalles</i>
Mañana	No hay reuniones	Llegada, registro en el hotel y recogida de tarjetas de identificación.
Tarde	<b>Reunión de gala de apertura de la Cumbre</b>	Animaciones y bienvenida; Presentación de la Cumbre; Tecnología para el bien común; Innovación; Oradores/ponentes de renombre.

### 9 de septiembre

<i>Hora</i>	<i>Reunión</i>	<i>Detalles</i>
09.00–12.30 horas	<b>Abrirse camino</b>	Temas: formación y empleo en el sector de las TIC. Formato: Excursión. Talleres prácticos y formación específica en diseño de software y pirateo.
12.30–14.00 horas	Almuerzo y transporte de vuelta al lugar de celebración de la Cumbre	
14.00–16.30 horas	<b>Cambia tu mundo</b>	Tema: Introducción a los procesos de las Naciones Unidas ulteriores a 2015: consulta pública y a la sociedad civil sobre la futura agenda del desarrollo sostenible. Formato: Descripción de la situación actual. Presentación y análisis de plataformas en línea. Sesiones de grupos de debate pequeños sobre temas concretos.
16.00–16.45 horas	Pausa y animaciones	Las pausas y animaciones tendrán un tema subyacente relacionado con la Cumbre.
16.45–17.45 horas	Recopilación y creación del Informe	Respuestas
17.45– horas	Actividades vespertinas, animaciones y/o tiempo libre	

**10 de septiembre**

<i><b>Hora</b></i>	<i><b>Reunión</b></i>	<i><b>Detalles</b></i>
09.00–12.30 horas	<b>Una vida saludable</b>	Temas: Sensibilización sobre el estilo de vida y la salud móvil. Formato: Excursiones. Demostración sobre salud móvil, estilo de vida y mensajes contra el tabaco. Actividad deportiva a cargo de atletas.
12.30–14.00 horas	Almuerzo y transporte de vuelta al lugar de celebración de la Cumbre	
14.00–17.45 horas	<b>Evita la ocasión, evita el peligro</b>	Tema: Ciberseguridad; protección de la infancia en línea. Formatos: Ejemplos de cómo reaccionar ante diversas situaciones. Sensibilización. Sesiones de grupos de debate pequeños sobre temas concretos.
17.45– horas	Actividades en la tarde y animaciones	

**11 de septiembre**

<i><b>Hora</b></i>	<i><b>Reunión</b></i>	<i><b>Detalles</b></i>
09.00–12.30 horas	<b>Respetar el medio ambiente</b>	Temas: Cambio climático y ecoturismo. Formatos: Excursión. Experiencia práctica en las TIC para contribuir a supervisar y proteger el medio ambiente.
12.30–14.00 horas	Almuerzo y transporte de vuelta al lugar de celebración de la Cumbre	
14.00–17.45 horas	<b>Ayuda a los demás</b>	Temas: Programación y diseño de aplicaciones, centrada en la creación de soluciones para personas con discapacidad. Formato: Programación, diseño y formación en desarrollo de aplicaciones básicas. Desarrollo colaborativo de software ( <i>hackathon</i> ) con la participación de expertos en TI para crear soluciones TIC destinadas a personas con discapacidad.
17.45– horas	Clausura de la Cumbre	Cena de gala y animaciones.